ANKER

Charge Fast, Live More

For FAQs and more information, please visit:

https://www.anker.com/support

A2573

51005001613 V02

EN

LED Indicator	Status
Solid blue for 3 seconds, then off	Connected to power
Solid blue	Charging mobile device
Flashing blue	Metal or abnormal objects detected
Flashing green	Overvoltage protection, indicating you need to switch to a 12V ⎓ 3A DC adapter

- You cannot charge your device wirelessly in these scenarios:
  - using a case with a magnetic/iron plate;
  - using a case with a pop socket;
  - using an ultra-thick (> 5 mm) protective phone case.
- Do not place any foreign objects between your device and the wireless charger's surface, including metal pads on a car mount, credit cards, door keys, coins, metal, or NFC cards, which will make wireless charging fail or cause overheating.
- Wireless chargers make charging more convenient than wired chargers, but confined by current wireless technology, their charging speed is slower than that of wired chargers.
- High temperatures will reduce charging speed and restrict power, which is a phenomenon common to all wireless chargers. It is recommended that you charge your device in environments with temperatures below 25°C / 77°F.
- Both the protective phone case and the position of your device on the wireless charger will affect the charging speed. The farther it is placed from the center of the wireless charger, the slower the charging speed will be.

Important Safety Instructions

- Avoid dropping.
- Do not disassemble.
- Do not expose to liquids.
- For the safest and fastest charge, use original or certified cables.
- This product is suitable for moderate climates only.
- The maximum ambient temperature during use of this product must not exceed 40°C.

- Open flame sources, such as candles, must not be placed on this product.
- Only use a dry cloth or brush to clean this product.

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: (1) Reorient or relocate the receiving antenna. (2) Increase the separation between the equipment and receiver. (3) Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. (4) Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

Radiation Exposure Statement

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator & your body.

Product Name: **PowerWave 10** Stand with 2 USB-A Ports
Model: A2573
Anker Innovations Limited
Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong

This device complies with RSS-216 of Industry Canada. Operation is subject to the condition that this device does not cause harmful interference.
RSS-Gen Issue 5 March 2019 "&" RSS-Gen numéro 5 mars 2019

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference.
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

RF exposure statement:

The equipment complies with IC Radiation exposure limit set forth for uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator and your body.

The following importer is the responsible party (for FCC matters only).
Company Name: Fantasia Trading LLC
Address: 9155 Archibald Avenue, Suite 202, Rancho Cucamonga, CA, 91730, US
Telephone: +1 (909) 484 1530

IC Statement

This device complies with RSS-216 of Industry Canada. Operation is subject to the condition that this device does not cause harmful interference.

Specifications

Input	12V ⎓ 3A
Wireless Output	5W / 7.5W / 10W / 15W
USB Output	5V ⎓ 2.4A (Max)
Size	204.6 x 92.0 x 14.8 mm / 8.1 x 3.6 x 0.6 in
Weight	185 g / 6.5 oz

Declaration of Conformity

Hereby, Anker Innovations Limited declares that the product type A2573 is in compliance with Directives 2014/53/EU & 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

https://www.anker.com/

Anker Innovations Limited
Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong

DE

LED-Anzeige	Status
Leuchtet 3 Sekunden lang blau, dann aus	An Stromversorgung angeschlossen
Leuchtet blau	Gerät lädt
Blinkt blau	Metall- oder abnormale Gegenstände erkannt
Blinkt grün	Überspannungsschutz, zeigt an, dass Sie auf einen 12 V ⎓ 3 A Gleichstromadapter wechseln müssen

- Sie können Ihr Gerät in den Folgenden Situationen nicht kabellos laden:
  - Wenn Sie eine Hülle mit einer magnetischen/Eisenplatte verwenden;
  - Wenn Sie eine Hülle mit einem Popsocket verwenden;
  - Wenn Sie eine ultradicke (> 5 mm) Schutzhülle verwenden.
- Legen Sie keine Fremdkörper zwischen Ihr Gerät und die Oberfläche des kabellosen Ladegeräts, einschließlich Metallunterlagen bei einer Autohalterung, Kreditkarten, Türschlüssel, Münzen, Metall oder NFC-Karten, da dies dazu führen kann, dass das kabellose Aufladen fehlschlägt oder das Gerät überhitzt.
- Kabellose Ladegeräte machen das Aufladen praktischer als Ladegeräte mit Kabel, haben aber eine langsamere Ladegeschwindigkeit als Ladegeräte mit Kabel, da sie durch die aktuelle kabellose Technologie eingeschränkt sind.
- Hohe Temperaturen reduzieren die Ladegeschwindigkeit und schränken die Leistung ein. Dies ist unter kabellosen Ladegeräten ein weit verbreitetes Phänomen. Es wird empfohlen, dass Sie Ihr Gerät in Umgebungen mit Temperaturen unter 25 °C laden.
- Die Schutzhülle und die Position Ihres Gerätes auf dem kabellosen Ladegerät beeinflusst die Ladegeschwindigkeit. Je weiter es von der Mitte des kabellosen Ladegeräts entfernt platziert ist, desto langsamer ist die Ladegeschwindigkeit.

Wichtige Sicherheitsinformationen

- Nicht fallenlassen.
- Nicht zerlegen.
- Keinen Flüssigkeiten aussetzen.
- Zum sichersten und schnellsten Laden nur Original- oder zertifizierte Kabel verwenden.
- Das Produkt ist nur zur Verwendung in gemäßigten Klimazonen konzipiert.
- Die maximale Umgebungstemperatur während der Verwendung des Produkts darf 40 °C nicht übersteigen.
- Offene Flammen wie z. B. Kerzen dürfen nicht auf das Produkt gestellt werden.
- Reinigen Sie das Produkt nur mit einem trockenen Tuch oder einem Pinsel.

Technische Daten

Eingang	12V ⎓ 3A
Kabelloser Ausgang	5W / 7.5W / 10W / 15W
USB-Ausgang	5V ⎓ 2,4A (Max)
Abmessungen	204,6 x 92,0 x 14,8 mm
Gewicht	185 g

ES

Indicador LED	Estado
Azul fijo durante 3 segundos, después se apaga	Conectado a la alimentación
Azul fijo	Cargando dispositivo móvil
Parpadeo azul	Se han detectado objetos metálicos o extraños
Verde intermitente	Protección de sobretensión, que indica que debe cambiar al adaptador de CC de 12 V/3 A

- El dispositivo no se podrá cargar de forma inalámbrica en los siguientes casos:
  - Cuando se utilice una carcasa con una placa magnética o de hierro.
  - Cuando se utilice una carcasa con una empuñadura plegable de tipo popsocket.
  - Cuando se utilice una carcasa protectora muy gruesa (>5 mm).
- No coloque ningún objeto extraño entre el dispositivo y la superficie del cargador inalámbrico (incluyendo placas metálicas de un soporte para el coche, tarjetas de crédito, llaves, monedas, metales o tarjetas NFC), ya que esto podría provocar errores de carga inalámbrica o sobrecalentamiento.
- Los cargadores inalámbricos proporcionan una mayor comodidad que los cargadores por cable, pero, al estar limitados por la tecnología inalámbrica actual, ofrecen una velocidad de carga más lenta que los cargadores por cable.
- Las temperaturas elevadas reducirán la velocidad de carga y limitarán la potencia, un fenómeno común a todos los cargadores inalámbricos. Se recomienda cargar el dispositivo en entornos con una temperatura inferior a 25 °C (77 °F).
- Tanto la carcasa protectora del teléfono como la posición del dispositivo afectarán a la velocidad de carga. Cuanto más alejado se encuentre el dispositivo del centro del cargador, más lenta será la velocidad de carga.

Instrucciones de seguridad importantes

- Evite las caídas.
- No desmonte el producto.
- No lo exponga a líquidos.
- Para cargar de la forma más rápida y segura, utilice cables originales o certificados.
- Este producto solo es adecuado para climas moderados.La temperatura ambiente máxima durante el uso de este producto no debe superar los 40 °C.
- No se deben colocar fuentes de llama desprotegidas, como velas, sobre este producto.
- Utilice solo un paño o cepillo seco para limpiar este producto.

Especificaciones

Entrada	12V ⎓ 3A
Salida inalámbrica	5W / 7.5W / 10W / 15W
Salida USB	5V ⎓ 2.4A (Max)
Tamaño	204.6 x 92.0 x 14.8 mm / 8.1 x 3.6 x 0.6 in
Peso	185 g / 6.5 oz

FR

Indicateur LED	État
Bleu fixe pendant 3 secondes, puis s'éteint	En tension
Bleu fixe	Appareil mobile en charge
Bleu clignotant	Objets métallique ou irrégulier détectés
Vert clignotant	Protection contre la surtension indiquant que vous devez utiliser un adaptateur 12 V ⎓ 3 A CC

- Vous ne pouvez pas charger votre appareil sans fil lors des situations suivantes :
  - Utilisation d'un étui avec une plaque magnétique/en fer
  - Utilisation d'un étui avec un PopSockets
  - Utilisation d'un étui ultraépais (> 5 mm)
- Afin d'éviter toute surchauffe ou défaillance de chargement, ne placez pas de corps étrangers entre votre appareil et la surface du chargeur sans fil, notamment, les plaquettes métalliques sur un support de voiture, les cartes bancaires, les clés, les pièces de monnaie, les objets métalliques et les cartes NFC.
- Les chargeurs sans fil facilitent le chargement par rapport aux versions filaires traditionnelles. Néanmoins, restreint par la technologie sans fil actuelle, la vitesse de chargement est plus lente que celle des chargeurs filaires.
- Des températures élevées réduiront la vitesse de chargement et limiteront la puissance, ce qui est un phénomène habituel à tous les chargeurs sans fil. Il est recommandé de charger votre appareil dans un environnement à une température inférieure à 25 °C.
- Le type d'étui de protection et la position de votre appareil sur le chargeur sans fil influencent la vitesse de chargement. Plus l'appareil est placé loin du centre du chargeur sans fil, plus la vitesse de chargement sera lente.

Instructions importantes de sécurité

- Ne pas faire tomber.
- Ne pas démonter.
- Ne pas exposer à des liquides.

- Pour obtenir la charge la plus sûre et la plus rapide, utiliser des câbles d'origine ou certifiés.
- Ce produit est adapté uniquement aux climats modérés.
- La température ambiante maximale pendant l'utilisation de ce produit ne doit pas dépasser 40 °C.
- Ce produit ne doit pas être exposé à des sources de flamme nue, notamment des bougies.
- Nettoyez ce produit uniquement avec un chiffon sec ou une brosse.

Spécifications techniques

Entrée	12V ⎓ 3A
Sortie sans fil	5W / 7.5W / 10W / 15W
Sortie USB	5V ⎓ 2.4A (Max)
Taille	204.6 x 92.0 x 14.8 mm / 8.1 x 3.6 x 0.6 in
Poids	185 g / 6.5 oz

Déclaration d'Industrie Canada

Cet appareil est conforme à la norme RSS-216 d'Industrie Canada. Son utilisation est sujette aux conditions voulant que cet appareil ne cause aucune interférence nuisible.

Cet appareil contient des émetteurs / récepteurs exemptés de licence conformes aux RSS (RSS) d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

(1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences.

(2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Tout changement ou modification non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité pourrait annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

Déclaration d'exposition RF:

L'équipement est conforme à la limite d'exposition aux radiations de la IC établie pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

IT

Indicatore LED	Stato
Blu fisso per 3 secondi, poi si spegne	Collegato a una fonte di alimentazione
Blu fisso	Ricarica del dispositivo mobile
Blu lampeggiante	Rilevati oggetti metallici o anormali
Verde lampeggiante	Protezione da sovratensione indicante che è necessario passare a utilizzare un adattatore da 12Vcc/3A

- Non è possibile caricare il dispositivo in modalità wireless nelle seguenti situazioni:
  - Se si utilizza una custodia con una piastra magnetica/di ferro;
  - Se si utilizza una custodia con supporto esterno (pop socket);
  - Se si utilizza una custodia protettiva ultra spessa (> 5 mm).
- Non posizionare oggetti estranei tra il dispositivo e la superficie del caricatore wireless, inclusi placchette in metallo su supporti per auto, carte di credito, chiavi, monete, metallo o carte contactless, che potrebbero causare errori di ricarica wireless o surriscaldamento.
- I caricabatterie wireless rendono la ricarica più comoda rispetto a quelli cablati. Tuttavia, sulla base dei limiti della tecnologia wireless corrente, la loro velocità di ricarica è inferiore a quella dei caricabatterie cablati.
- Le alte temperature ridurranno la velocità e la potenza di ricarica. Si tratta di un fenomeno comune a tutti i caricabatterie wireless. Si consiglia di caricare il dispositivo in ambienti con temperature inferiori a 25 °C.
- Sia la custodia protettiva del telefono sia la posizione del dispositivo sul caricatore wireless influiscono sulla velocità di ricarica. Quanto più lontani dal centro del caricatore wireless, tanto più lenta sarà la velocità di ricarica.

Informazioni importanti sulla sicurezza

- Non fare cadere il prodotto.
- Non smontare il prodotto.
- Non esporre il prodotto a liquidi.
- Per effettuare la carica in modo rapido e sicuro, utilizzare i cavi originali o certificati.
- Il prodotto è adatto all'utilizzo in climi moderati.
- Il prodotto deve essere utilizzato in ambienti a temperatura non superiore ai 40° C.
- Non collocare sorgenti di fiamme libere, ad esempio candele accese, sul prodotto.
- Per pulire il prodotto, utilizzare esclusivamente un panno asciutto o una spazzola.

Specifiche

Ingresso	12V ⎓ 3A
Uscita wireless	5W / 7.5W / 10W / 15W
Uscita USB	5V ⎓ 2.4A (Max)
Dimensioni	204.6 x 92.0 x 14.8 mm / 8.1 x 3.6 x 0.6 in
Peso	185 g / 6.5 oz

PT

Indicador de LED	Status
Azul constante por 3 segundos, em seguida, desligado	Conectado à energia
Azul constante	Carregar o dispositivo móvel
Luz azul piscando	Metal ou objetos anormais detectados
Luz verde piscando	Proteção contra sobretensão, indicando que é preciso alternar para um adaptador DC 12V ⎓ 3A

- O dispositivo não pode ser carregado sem fio caso você esteja usando:
  - Uma capa com placa magnética ou de ferro;
  - Um Popsocket;
  - Uma capa protetora muito espessa (mais de 5 mm).
- Não coloque objetos estranhos entre o dispositivo e a superfície do carregador sem fio, incluindo suportes veiculares em metal, cartões de crédito, chaves, moedas, metal ou cartões NFC pois isso fará com que o carregamento sem fio falhe ou causará superaquecimento.
- Os carregadores sem fio tornam o carregamento mais conveniente do que os carregadores com fio, mas limitados pela tecnologia sem fio atual, sua velocidade de carregamento é menor do que a dos carregadores com fio.
- Altas temperaturas reduzirão a velocidade de carregamento e restringirão a potência. Isso é um fenômeno comum a todos os carregadores sem fio. É recomendado carregar o dispositivo em ambientes com temperaturas abaixo de 25°C .
- Tanto a capa protetora do telefone quanto a posição deste sobre o carregador sem fio afetarão a velocidade de carregamento. Quanto mais longe o dispositivo estiver do centro do carregador sem fio, mais lenta será a velocidade de carregamento.

Instruções importantes de segurança

- Evite deixar cair.
- Não desmonte.
- Não exponha a líquidos.
- Para carregar com rapidez e segurança, use cabos originais ou certificados para uso.
- Este produto é adequado somente para climas moderados.
- A temperatura ambiente máxima durante o uso deste produto não deve exceder 40 °C.
- Fontes abertas com chama, como velas, não devem ficar próximas a este produto.
- Use somente um pano seco ou um pincel para limpar o produto.

Especificações

Entrada	12V ⎓ 3A
Saída sem fio	5W / 7.5W / 10W / 15W
Saída USB	5V ⎓ 2.4A (Max)
Tamanho	204.6 x 92.0 x 14.8 mm / 8.1 x 3.6 x 0.6 in
Peso	185 g / 6.5 oz

RU

Светодиодный индикатор	Состояние
Постоянно горит синим светом (в течение 3 секунд), а затем гаснет	Подключено к питанию
Постоянно горит синим светом	Зарядка мобильного устройства
Мигает синим светом	Обнаружен металл или аномальные объекты
Мигает зеленым	Защита от избыточного напряжения, указывает на необходимость переключения на адаптер постоянного тока 12 В ⎓ 3 А

- Беспроводная зарядка устройства невозможна в следующих случаях:
  - при использовании чехла с магнитной/железной пластиной;
  - при использовании чехла с держателем;
  - при использовании толстого (> 5 мм) защитного чехла.
- Не помещайте посторонние предметы между устройством и поверхностью беспроводного зарядного устройства, например металлические накладки для крепления в автомобиле, кредитные карты, дверные ключи, монеты, металлические предметы или NFC-карты, так как это может привести к сбою зарядки или перегреву.
- Беспроводные зарядные устройства более удобны в использовании, но из-за ограничений текущих беспроводных технологий, скорость зарядки при их использовании ниже, чем у проводных зарядных устройств.
- Высокие температуры снизят скорость зарядки и ограничат ее мощность. Это свойственно всем беспроводным зарядным устройствам. Рекомендуется заряжать устройство при температуре ниже 25°C .
- Защитный чехол телефона и положение устройства на беспроводном зарядном устройстве влияют на скорость зарядки. Чем дальше от центра беспроводного зарядного устройства расположено устройство, тем ниже скорость зарядки.

Важные инструкции по технике безопасности

- Избегайте падений.
- Не разбирайте устройство.
- Не подвергайте воздействию влаги.
- Для быстрой и безопасной зарядки используйте оригинальные или сертифицированные кабели.
- Это устройство предназначено для использования только в условиях умеренного климата.
- Максимальная температура воздуха во время использования этого устройства не должна превышать 40 °C.
- Не ставьте на устройство источники открытого огня, например свечи.
- Для очистки изделия используйте только сухую ткань или щетку.

Технические характеристики

Входная мощность	12V ⎓ 3A
Беспроводной выход	5W / 7.5W / 10W / 15W
Выходной разъем USB	5V ⎓ 2.4A (Max)
Размер	204.6 x 92.0 x 14.8 mm / 8.1 x 3.6 x 0.6 in
Вес	185 g / 6.5 oz

JP

LED インジケーター	意味
青色に 3 秒間点灯後に消灯	電源に接続
青色の点灯	モバイル機器の充電中
青色の点滅	金属製の物体または異物が検出されました
緑色に点滅	過電圧からの保護のため、12V ⎓ 3A 対応 DC アダプターに切り替える必要があります

- 次の場合では機器をワイヤレス充電できません。
  - 磁石 / 鉄製プレート付きのケースを使用している
  - ポップソケット付きのケースを使用している
  - 非常に分厚い (例 :5mm 以上) 保護ケースを使用している
- ワイヤレス充電に失敗したり、過熱したりするおそれがあるため、機器とワイヤレス充電器の間にものを置かないでください (例 : 車載用マウントの金属パッド、クレジットカード、鍵、小銭、金属、NFC カード (非接触 IC カード) など)。
- ワイヤレス充電器は有線充電器よりも簡単に充電できますが、仕様上、充電速度は有線充電器よりも遅くなります。
- 高温になると、充電速度が落ち、入力電流が低下します。これは、すべてのワイヤレス充電器に共通する現象です。気温が 25° C 未満の環境でのご使用を推奨しています。
- 機器の保護ケースやワイヤレス充電器上での機器の設置場所によって、充電速度が変化します。ワイヤレス充電器の中央から離れるほど、充電速度は遅くなります。

安全上のご注意

- 過度な衝撃を与えないでください。
- 危険ですので分解しないでください。
- 水分に触れないようにしてください。
- すばやく安全に充電するため、純正または認証されたケーブルをご使用ください。
- 本製品は極端に暑いもしくは寒い気候での利用には適しておりません。
- 本製品の周囲の気温が 40℃ を超える場合、使用しないでください。
- ろうそくのような火がついた物体を本製品の上に置かないでください。
- 本製品のお手入れをする際は、乾いた布もしくはブラシのみを使用してください。

仕様

入力	12V ⎓ 3A
ワイヤレス出力	5W / 7.5W / 10W / 15W
USB 出力	5V ⎓ 2.4A (Max)
サイズ	204.6 x 92.0 x 14.8 mm / 8.1 x 3.6 x 0.6 in
重量	185 g / 6.5 oz

KO

LED 표시등	상태
파란색 점등 (3 초) 후 꺼짐	전원이 연결됨
파란색 점등	모바일 장치 충전 중
파란색 점멸	금속 또는 비정상적인 물체 감지
초록색으로 깜빡임	과전압 보호 기능 , 12V ⎓ 3A DC 어댑터로 전환해야 함을 나타냄

- 다음 시나리오에서는 무선으로 장치를 충전할 수 없습니다 .
  - 자기 / 철판이 있는 케이스 사용
  - 팝 소켓이 있는 케이스 사용
  - 매우 두꺼운 (> 5mm) 휴대전화 보호 케이스 사용
- 장치 및 무선 충전기 표면 사이에 차량용 거치대의 금속 패드 , 신용 카드 , 집 열쇠 , 동전 , 금속 , NFC 카드를 포함해 어떠한 물체도 두지 마십시오 . 이로 인해 무선 충전 오류 또는 과열이 발생하게 됩니다 .
- 무선 충전기는 유선 충전기보다 충전하기 편리하지만 , 현재의 무선 기술 한계로 인해 충전 속도가 유선 충전기보다 느립니다 .
- 높은 온도는 충전 속도를 줄이고 전원을 제한하며 , 이는 모든 무선 충전기의 공통적인 현상입니다 . 25° C/77 °F 미만의 온도 환경에서 장치를 충전하는 것이 좋습니다 .
- 휴대전화 보호 케이스와 무선 충전기에 있는 장치의 위치 둘 다 충전 속도에 영향을 줍니다 . 무선 충전기의 중앙에서 멀리 떨어질수록 충전 속도가 느려집니다 .

중요 안전 지침

- 떨어뜨리지 마십시오 .
- 분해하지 마십시오 .
- 액체에 닿지 않도록 주의하십시오 .
- 안전하고 빠른 충전을 위해 정품 또는 인증 케이블을 사용하십시오 .
- 이 제품은 적정한 기후에서만 사용하기 적합합니다 .
- 제품 사용 시 최고 주위 온도는 40℃ 를 초과하면 안 됩니다 .
- 양초와 같은 화염원을 이 제품 위에 놓으면 안 됩니다 .
- 제품을 청소할 때는 마른 천 또는 브러시만 사용하십시오 .
- 해당무선설비기기는 운용 중 전파혼신가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다

사양

입력	12V ⎓ 3A
무선 출력	5W / 7.5W / 10W / 15W
USB 출력	5V ⎓ 2.4A (Max)
크기	204.6 x 92.0 x 14.8 mm / 8.1 x 3.6 x 0.6 in
무게	185 g / 6.5 oz

해당무선설비기기는 운용 중 전파혼신가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다

简中

LED 指示灯	状态
常亮蓝色 3 秒，然后熄灭	已连接电源
常亮蓝色	为移动设备充电
闪烁蓝色	检测到金属或异物
闪烁绿灯	过电压保护，提醒您需要更换为 12V ⎓ 3A 直流适配器

- 您无法在下列情形下为设备无线充电：
  - 使用带有磁板 / 铁板的外壳；
  - 使用带有可折叠手柄和支架的外壳；
  - 使用超厚（> 5 毫米）手机保护壳。
- 请勿将任何异物放在设备和无线充电器的表面，包括车载支架上的金属垫、信用卡、门钥匙、硬币、金属物品或 NFC 卡，否则可能会导致无线充电失败或过热。
- 与有线充电器相比，无线充电使充电更加方便，但受到当前无线技术的局限，充电速度要慢于有线充电器。
- 高温会导致充电速度下降并限制充电功率，这是所有无线充电器常见的现象。建议在温度低于 25° C / 77 °F 的环境中为设备充电。
- 手机保护壳以及设备放在无线充电器上的位置均会影响充电速度。其放在无线充电器上离中心位置越远，充电速度越慢。

重要安全须知

- 避免掉落。
- 请勿拆卸。
- 请勿暴露在液体中。
- 要安全快速充电，请使用原装或经过认证的数据线。
- 本产品仅适合在适度的温度环境中使用。
- 本产品不得在超过 40℃ 的室内环境中使用。
- 禁止在本产品上放置明火源（如蜡烛）。
- 只能使用干布或刷子清洁本产品。

规格

输入	12V ⎓ 3A
无线输出	5W / 7.5W / 10W / 15W
USB 输出	5V ⎓ 2.4A (Max)
尺寸	204.6 x 92.0 x 14.8 mm / 8.1 x 3.6 x 0.6 in
重量	185 g / 6.5 oz

繁中

LED 指示燈	狀態
持續亮起藍燈 3 秒，然後熄滅	連接至電源
持續亮起藍燈	行動裝置充電中
閃爍藍燈	偵測到金屬或異常物體
閃爍綠燈	超壓保護，指出您需要改用 12V ⎓ 3A DC 變壓器

- 在以下情況中，您無法透過無線方式變更您的裝置：
  - 使用含磁板 / 鐵板的保護殼；
  - 使用含 pop 插槽的保護殼；
  - 使用超厚 (> 5 mm) 手機保護殼。
- 請勿在裝置與無線充電器表面間放置異物，包括車架上的金屬墊、信用卡、車門鑰匙、硬幣，或 NFC 卡，因為可能導致無線充電失敗或溫度過熱。
- 使用無線充電器比使用有線充電器充電更加方便，但是受限於目前的無線技術，其充電速度比有線充電器慢。
- 高溫將會降低充電速度並限制功率，這是無線充電器常見的情況。建議您在溫度低於 25° C / 77 °F 的環境下為您的裝置充電。
- 手機保護殼以及裝置在無線充電器上的位置都會影響充電速度。將它置於越靠近無線充電器的中央位置，充電速度就越慢。

重要安全指示

- 避免掉落。
- 請勿拆卸產品。
- 請勿讓本產品接觸液體。
- 為達到最安全、最快速的充電效果，請使用原廠或經認證的充電線。
- 本產品僅適合在溫和的氣候下使用。
- 使用本產品時，周圍環境溫度不得超過 40° C。
- 請勿將無覆蓋的火源 (如蠟燭) 放置於本產品之上。
- 僅可使用乾布或刷子清潔本產品。

规格

輸入	12V ⎓ 3A
無線輸出	5W / 7.5W / 10W / 15W
USB 輸出	5V ⎓ 2.4A (Max)
尺寸	204.6 x 92.0 x 14.8 mm / 8.1 x 3.6 x 0.6 in
重量	185 g / 6.5 oz

AR

مؤشر LED	الحالة
يضيء المؤشر باللون الأزرق الثابت لمدة 3 ثوانٍ، ثم ينطفئ	لاتصال بالطاقة
يضيء المؤشر باللون الأزرق الثابت	شحن الجهاز المحمول
يومض المؤشر باللون الأزرق	اكتشاف أجسام معدنية أو غير طبيعية
أخضر وامض	حماية من الجهد الزائد، مما يشير إلى أنك بحاجة إلى التبديل إلى محول تيار مستمر 12V ⎓ 3A

- لا يمكنك شحن جهازك لاسلكيًا في هذه السيناريوهات:
  - استخدام علبة ذات لوح مغناطيسي/حديدي؛
  - استخدام علبة ذات مقبس pop؛
  - استخدام علبة هاتف واقية فائقة السماكة (> 5 مم).
- لا تضع أي أجسام غريبة بين جهازك وسطح الشاحن اللاسلكي، بما في ذلك لوحات معدنية على آلة تثبيت في السيارة أو بطاقات ائتمان أو مفاتيح أبواب أو عملات معدنية أو معادن أو بطاقات NFC مما قد يؤدي إلى فشل الشحن اللاسلكي أو ارتفاع درجة الحرارة بشكل مفرط.
- تجعل أجهزة الشحن اللاسلكية عملية الشحن أكثر ملاءمة من أجهزة الشحن السلكية، لكن عند حصرها في التكنولوجيا اللاسلكية الحالية، تكون سرعة الشحن أقل من سرعة الشواحن السلكية.
- ستؤدي درجات الحرارة المرتفعة إلى تقليل سرعة الشحن وتقييد الطاقة، وهي ظاهرة شائعة في جميع الشواحن اللاسلكية. يوصى بشحن جهازك في البيئات التي تقل فيها درجات الحرارة عن 25 درجة مئوية / 77 درجة فهرنهايت.
- تؤثر كل من علبة الهاتف الواقية ووضعية جهازك في الشاحن اللاسلكي على سرعة الشحن. كلما تم وضع الهاتف بعيدًا عن مركز الشاحن اللاسلكي، كانت سرعة الشحن أبطأ.

تعليمات السلامة الهامة

- تجنب إسقاط المنتج.
- لا تفككه.
- لا تعرّضه للسوائل.
- استخدم كبلات أصلية أو معتمدة للحصول على أسرع إمكانية شحن وأكثرها أمانًا.
- يلائم هذا المنتج المناخ المعتدل فقط.
- يجب ألا يتجاوز الحدّ الأقصى لدرجة الحرارة المحيطة أثناء استخدام هذا المنتج 40 درجة مئوية.
- يجب عدم وضع أي مصادر لهب مكشوفة على هذا المنتج، مثل الشموع.
- استعن فقط بقطعة قماش جافة أو فرشاة لتنظيف هذا المنتج.

المواصفات

الإدخال	⇨	3A ⎓ 12V
خرج لاسلكي	⇦	5W / 7.5W / 10W / 15W
إخراج USB	⇦	2.4A (Max) ⎓ 5V
الحجم		204.6 x 92.0 x 14.8 mm / 8.1 x 3.6 x 0.6 in
الوزن	KG	185 g / 6.5 oz

HE

مؤشر الحالة (LED)	حالة الشحن
كهرباء ثابتة لمدة 3 ثوانٍ، ثم تنطفئ	شحن كامل
كهرباء ثابتة	الشحن جارٍ
كهرباء متقطعة	خطأ في الشحن
أحمر ساطع	درجة حرارة مرتفعة جدًا

- لا يمكن استخدام الشاحن اللاسلكي إلا في الظروف التالية:
  - الشحن بواسطة لوحة دائرية؛
  - الشحن بواسطة لوحة مربعة؛
  - الشحن بواسطة لوحة مستطيلة بمساحة لا تقل عن 5 سم².
- لا يمكن شحن الأجهزة التي تحتوي على شرائح NFC، لأن الشرائح المتصلة أو المدمجة في الأجهزة الذكية قد تتعطل.
- يتطلب الشحن اللاسلكي محاذاة دقيقة بين الشاحن والجهاز المراد شحنه. يُنصح باستخدام حامل هاتف لضمان أداء مستقر.
- يُنصح بإزالة الغلاف الواقي للهاتف قبل الشحن لضمان أداء مثالي.
- يُنصح بإزالة الأجسام المعدنية الصغيرة من سطح الشاحن لتجنب التداخل.

מפרט

כניסת מתח	12V ⎓ 3A
ציאה אלחוטית	5W / 7.5W / 10W / 15W
ציאה USB	5V ⎓ 2.4A (Max)
גודל	204.6 x 92.0 x 14.8 mm / 8.1 x 3.6 x 0.6 in
משקל	185 g / 6.5 oz

	Indoor use only.
	This product should not be disposed of with normal waste. It must be recycled.

הוראות בטיחות חשובות

- מנע נפילה של המוצר.
- אל תפרק את המוצר.
- אל תחשוף את המוצר לנוזלים.
- לטעינה בטוחה ביותר ומהירה ביותר, השתמש בכבלים מקוריים או מאושרים.
- מוצר זה מתאים לשימוש באקלים מתון בלבד.
- טמפרטורת הסביבה המרבית במהלך השימוש במוצר זה לא תעלה על 40°C.
- אל תמקם מקורות אש גלויים, כגון נרות דולקים, על גבי מוצר זה.
- לניקוי מוצר זה, השתמש אך ורק במטלית יבשה או במברשת.

הוראות בטיחות לספק כוח/מטען :

מנע חדירת מים או לחות הרחק אותו מטמפ' קיצוניות כגון ליד רדיאטור או תנור חם או מקום הפתוח לשמש. הרחק אותו מנרות דולקים, סיגריות וסיגרים דולקים, להבה גלויה וכו'. מנע נפילת עצמים או התזות נוזלים כולל חומצות כלשהן על המטען. חבר אותו רק לשקע המספק רמת מתח המסומן על המטען. כדי להקטין סכנת נזק לכבל החשמלי,

אל תנתק את המטען מהשקע ע"י משיכת הכבל. אחוז במטען ומשוך אותו מהשקע ודא שהכבל מנותב כך שאין סכנה שידרכו עליו או שייכשלו בו. אזהרה: לעולם אין להחליף את הפתיל או התקע בתחליפים לא מקוריים.

חיבור לקוי עלול לגרום להתחשמלות המשתמש. בשימוש עם כבל מאריך יש לוודא תקינות מוליך הארקה שבכבל. מיועד לשימוש פנים בלבד ולא במקום החשוף לשמש, גשם וכו'.

ניתוק ההתקן מאספקת החשמל: תקע החשמל מהווה את אמצעי הניתוק, התקע חייב להיות זמין להפעלה. הקפידו לחבר את תקע החשמל לשקע מוארקע אתם עלולים להתחשמל או להיפצע ! יש להקפיד ולתחזק את התקן הניתוק במצב תפעולי מוכן לשימוש!

יש לאפשר גישה נוחה לחיבור וניתוק תקע הזינה מרשת החשמל.

הוראות בטיחות לסוללות :אזהרה : אין לחשוף סוללות לחום גבוה כגון אור שמש, אש וכדומה.

הוראות בטיחות לסוללת ליתיום : החלפה שגויה עלולה לגרום לפיצוץ, יש להחליף אך ורק בסוללה דומה או שקולה אין לחשוף את הסוללה אם מארז הסוללות לחום גבוה כגון אור שמש אש וכדומה. אין להשליך את הסוללה לאשפה אלא במתקני המחזור המיועדים לכך.

הוראות בטיחות חשובות למטענים לרכב :

יש לקרוא את הוראות הבטיחות הרשומות מטה. אי מילוי ההוראות עלול לגרום לשריפה, התחשמלות או כל מפגע אחר העלול להוביל לפציעה גופנית חמורה.

1. אין לפרק/לפתוח/להפיל או לגרום כל נזק אחר למוצר.
2. אין לחשוף את המוצר לנוזל וללחות.
3. יש להרחיק את המוצר מחום,אור שמש ישירה ואש.
4. יש להרחיק מכשור בעל מתח גבוה.
5. יש להרחיק מילדים.

Customer Service

DE: Kundenservice **ES:** Atención al Cliente **FR:** Service Client
IT: Servizio Clienti **PT:** Serviço de Apoio ao Clien **RU:** Обслуживание клиентов
JP: カスタマーサポート **KO:** 고객 서비스 **简中：** 客服支持
繁中： 客戶服務 **AR:** خدمة العملاء **HE:** שירות לקוחות

EN: 18-month limited warranty*
DE: 18 Monate beschränkte Herstellergarantie*
ES: Garantía limitada de 18 meses*
FR: Garantie de 18 mois*
IT: Garanzia valida 18 mesi*
PT: 18 meses de garantia limitada
RU: Ограниченная гарантия на 18 месяцев
JP: 通常保証18ヶ月（延長あり）
KO: 18개월의 제한 보증이 적용됩니다
简中： 18个月质保期
繁中： 18 個月有限保固
AR: ضمانة 18 شهراً محدودة
HE: אחריות מוגבלת למשך 18 חודשים

EN: Lifetime technical support
DE: Lebenslanger technischer Support
ES: Asistencia técnica de por vida
FR: Support technique à vie
IT: Assistenza post-vendita a vita
PT: Suporte técnico ao longo da vida útil do produto
RU: Техническая поддержка на весь срок эксплуатации
JP: テクニカルサポート
KO: 기술 지원이 평생 제공됩니다
简中： 终身客服支持
繁中： 永久技術支援
AR: الدعم الفني مدى الحياة
HE: תמיכה טכנית לכל החיים

* **EN:** Please note that your rights under applicable law governing the sale of consumer goods remain unaffected by the warranties given in this Limited Warranty.

DE: Die gesetzlichen Gewährleistungspflichten bleiben von der beschränkten Herstellergarantie unberührt.

ES: Tenga en cuenta que los derechos que le conceden las leyes aplicables que rigen la venta de bienes de consumo no se ven afectados por las garantías que proporciona esta garantía limitada.

FR: Notez que vos droits dans le cadre de la législation régissant la vente de biens de consommation ne sont pas affectés par les garanties accordées dans cette garantie limitée.

IT: Si prega di notare che i diritti del cliente ai sensi della legge applicabile in materia di vendita di beni di consumo non sono influenzati dalle garanzie concesse dalla presente Garanzia limitata.

@Anker
@Anker Japan
@Anker Deutschland

@AnkerOfficial
@Anker_JP

@Anker

support@anker.com

(US) +1 (800) 988 7973 Mon-Fri 9:00am - 5:00pm (PT)
(UK) +44 (0) 1604 936200 Mon-Fri 6:00 - 11:00 (GMT)
(DE) +49 (0) 69 9579 7960 Mo-Fr 6:00 - 11:00
（中国）+86 400 0550 036 周一至周五 9:00 - 17:30
（日本）+81 03 4455 7823 月 - 金 9:00 - 17:00